



PARLAMENTO EUROPEO

2014 - 2019

Commissione per l'occupazione e gli affari sociali

2015/2074(BUD)

13.5.2015

EMENDAMENTI

1 - 56

Progetto di parere
Deirdre Clune
(PE554.832v01-00)

Bilancio 2016 – mandato per il trilogò
(2015/2074(BUD))

AM_Com_NonLegOpinion

Emendamento 1
Aldo Patriciello

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. sottolinea che il bilancio 2016 deve svolgere un ruolo chiave nel rafforzare il contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione, in particolare ***in termini di lotta alla*** disoccupazione giovanile;

Emendamento

1. sottolinea che il bilancio 2016 deve svolgere un ruolo chiave nel rafforzare il contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione, in particolare ***deve contrastare in modo deciso la*** disoccupazione giovanile, ***che tocca livelli sempre più allarmanti***;

Or. it

Emendamento 2
Aldo Patriciello

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. sottolinea che il bilancio 2016 ***deve*** svolgere un ruolo chiave nel rafforzare il contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione, in particolare in termini di lotta alla disoccupazione giovanile;

Emendamento

1. sottolinea che il bilancio 2016 ***ha l'obbligo di*** svolgere un ruolo chiave nel rafforzare il contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione, in particolare in termini di lotta alla disoccupazione giovanile;

Or. it

Emendamento 3
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. sottolinea che il bilancio 2016 deve svolgere un ruolo chiave nel **rafforzare il** contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione, in particolare in termini di lotta alla disoccupazione giovanile;

Emendamento

1. sottolinea che il bilancio 2016 deve svolgere un ruolo chiave nel contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione, in particolare in termini di lotta alla disoccupazione giovanile; **evidenzia che l'UE non può compensare la carenza di riforme sempre più marcata a livello di Stati membri;**

Or. en

Emendamento 4

Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Jutta Steinruck, Emilian Pavel

Progetto di parere

Paragrafo 1

Progetto di parere

1. sottolinea che il bilancio 2016 deve svolgere un ruolo chiave nel rafforzare il contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione, in particolare in termini di lotta alla disoccupazione giovanile;

Emendamento

1. sottolinea che il bilancio 2016 deve svolgere un ruolo chiave nel rafforzare il contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione, **sostenendo in tal modo la realizzazione delle priorità e degli obiettivi della strategia Europa 2020**, in particolare in termini di lotta alla disoccupazione giovanile **e alla povertà;**

Or. en

Emendamento 5

Tamás Meszerics

a nome del gruppo Verts/ALE

Progetto di parere

Paragrafo 1

Progetto di parere

1. sottolinea che il bilancio 2016 deve

Emendamento

1. sottolinea che il bilancio 2016 deve

svolgere un ruolo chiave nel rafforzare il contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione, in particolare in termini di lotta alla disoccupazione giovanile;

svolgere un ruolo chiave nel rafforzare il contributo dell'Unione alla crescita e all'occupazione ***inclusive e sostenibili***, in particolare in termini di lotta alla disoccupazione giovanile;

Or. en

Emendamento 6
Renate Weber

Progetto di parere
Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 bis. pone l'accento sull'importanza della revisione intermedia della strategia Europa 2020 da parte della Commissione, al fine di assicurare il conseguimento degli obiettivi della strategia relativi all'occupazione e alla lotta alla povertà e all'esclusione sociale; sottolinea che la creazione di posti di lavoro è la migliore garanzia contro la povertà;

Or. en

Emendamento 7
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 bis. crede fermamente che i finanziamenti dell'UE, in particolare quelli a titolo del Fondo sociale europeo (FSE), non debbano essere utilizzati per sovvenzionare approcci nazionali, bensì per fornire un sostegno supplementare che integri e valorizzi i programmi nazionali in base a quanto stabilito dagli

Stati membri;

Or. en

Emendamento 8
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 1 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 ter. ribadisce che la creazione di un valore aggiunto europeo e la garanzia di una sana gestione finanziaria devono essere, ora più che mai, i principi guida del bilancio dell'UE;

Or. en

Emendamento 9
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 1 quater (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 quater. prende atto dei persistenti vincoli economici e di bilancio a livello nazionale, come pure della necessità di risanamento dei bilanci di cui si deve tenere conto a livello europeo;

Or. en

Emendamento 10
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. **esorta a fornire sostegno finanziario ai** programmi *intesi* a creare posti di lavoro per le persone che presentano molteplici svantaggi *sul mercato del lavoro*, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili e i membri delle minoranze;

Emendamento

2. **chiede di destinare fondi dell'UE a** programmi *che aiuteranno gli Stati membri* a creare posti di lavoro *e crescita, il che a sua volta potrebbe contribuire positivamente all'inclusione sociale, in particolare* per le persone che presentano molteplici svantaggi, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili e i membri delle minoranze;

Or. en

Emendamento 11

Marian Harkin

Progetto di parere

Paragrafo 2

Progetto di parere

2. esorta a fornire sostegno finanziario ai programmi intesi a **creare** posti di lavoro per le persone che presentano molteplici svantaggi sul mercato del lavoro, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili e i membri delle minoranze;

Emendamento

2. esorta a fornire sostegno finanziario ai programmi intesi a **sostenere la creazione di** posti di lavoro per le persone che presentano molteplici svantaggi sul mercato del lavoro, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili e i membri delle minoranze;

Or. en

Emendamento 12

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Progetto di parere

Paragrafo 2

Progetto di parere

2. esorta a fornire sostegno finanziario ai programmi intesi a creare posti di lavoro per le persone che presentano molteplici

Emendamento

2. esorta a fornire sostegno finanziario ai programmi intesi a creare posti di lavoro per le persone che presentano molteplici

svantaggi sul mercato del lavoro, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili e *i membri delle minoranze*;

svantaggi sul mercato del lavoro, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili e *le persone vulnerabili*;

Or. fr

Emendamento 13
Aldo Patriciello

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. esorta a fornire sostegno finanziario *ai* programmi intesi a creare posti di lavoro per le persone che presentano molteplici svantaggi sul mercato del lavoro, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili e i membri delle minoranze;

Emendamento

2. esorta a fornire sostegno finanziario *a tutti i* programmi intesi a creare posti di lavoro per le persone che presentano molteplici svantaggi sul mercato del lavoro, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili e i membri delle minoranze;

Or. it

Emendamento 14
Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Jutta Steinruck, Emilian Pavel

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. esorta a fornire sostegno finanziario ai programmi intesi a creare posti di lavoro per le persone che presentano molteplici svantaggi sul mercato del lavoro, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili *e* i membri delle minoranze;

Emendamento

2. esorta a fornire sostegno finanziario ai programmi intesi a creare posti di lavoro per le persone che presentano molteplici svantaggi sul mercato del lavoro, quali i disoccupati di lungo periodo, i disabili, i membri delle minoranze *e le persone inattive e demotivate*;

Or. en

Emendamento 15
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Progetto di parere
Paragrafo 2 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

2 bis. ricorda che il principio di sussidiarietà rimane la regola per quanto riguarda la protezione sociale e l'occupazione;

Or. fr

Emendamento 16
Tamás Meszerics
a nome del gruppo Verts/ALE

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

Emendamento

3. ricorda che la crescita è **fondamentale ai fini della** creazione di nuovi posti di lavoro e **di** una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita;

3. ricorda che la crescita **può contribuire alla** creazione di nuovi posti di lavoro e **a** una maggiore prosperità **unicamente se è inclusiva e sostenibile**, e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita **sostenibile e dell'inclusione sociale**;

Or. en

Emendamento 17
Aldo Patriciello

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

Emendamento

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai

fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita;

fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace **e produttivo** i Fondi strutturali verso la promozione della crescita;

Or. it

Emendamento 18 **Renate Weber**

Progetto di parere **Paragrafo 3**

Progetto di parere

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita;

Emendamento

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita **sostenibile**;

Or. en

Emendamento 19 **Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Emilian Pavel**

Progetto di parere **Paragrafo 3**

Progetto di parere

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita;

Emendamento

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita **e dell'occupazione sostenibile; sottolinea l'importanza della ricerca e dell'innovazione per stimolare la crescita e la creazione di posti di lavoro; chiede che siano garantiti finanziamenti adeguati per la ricerca nel campo delle**

Emendamento 20
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita;

Emendamento

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita; ***ritiene che le riforme strutturali a livello di Stati membri siano un presupposto necessario per la crescita;***

Emendamento 21
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita;

Emendamento

3. ricorda che la crescita è fondamentale ai fini della creazione di nuovi posti di lavoro e di una maggiore prosperità e che occorre orientare in modo più efficace i Fondi strutturali verso la promozione della crescita, ***poiché è chiaro che il cattivo uso fatto sinora dei fondi sociali è una delle cause del fallimento della politica europea in materia di occupazione;***

Emendamento 22
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea l'importanza di finanziamenti **sufficienti** e di una **corretta** gestione di bilancio per i programmi del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale, **quali l'iniziativa a favore dell'occupazione giovanile (YEI), il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG), i diversi assi del Programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI) e il Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD)**;

Emendamento

4. sottolinea l'importanza di finanziamenti **adeguati** e di una **sana** gestione di bilancio per i programmi del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale;

Or. en

Emendamento 23
Inês Cristina Zuber

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea l'importanza **di finanziamenti sufficienti** e di una corretta gestione di bilancio per i programmi del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale, quali l'iniziativa a favore dell'occupazione giovanile (YEI), **il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG)**, i diversi assi del Programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI) **e il Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD)**;

Emendamento

4. sottolinea l'importanza **della necessità di aumentare tutti gli stanziamenti di bilancio** e di una corretta gestione di bilancio per i programmi **di assistenza sociale** del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati **in particolare** ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale, quali **il Fondo sociale europeo (FES)**, l'iniziativa a favore dell'occupazione giovanile (YEI), i diversi assi del Programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI), il Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD) **e il Fondo europeo di adeguamento alla**

globalizzazione (FEG);

Or. pt

Emendamento 24
Renate Weber

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea l'importanza di finanziamenti sufficienti e di una corretta gestione di bilancio per i programmi del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale, quali l'iniziativa a favore dell'occupazione giovanile (YEI), il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG), i diversi assi del Programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI) e il Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD);

Emendamento

4. sottolinea l'importanza di finanziamenti sufficienti, di una corretta gestione di bilancio *e, ove possibile, di un aumento dei prefinanziamenti* per i programmi del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale, quali l'iniziativa a favore dell'occupazione giovanile (YEI), il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG), i diversi assi del Programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI) e il Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD);

Or. en

Emendamento 25
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea l'importanza di finanziamenti sufficienti e di una corretta gestione di bilancio per i programmi del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale, quali l'iniziativa a favore dell'occupazione

Emendamento

4. sottolinea l'importanza di finanziamenti sufficienti e di una corretta gestione di bilancio per i programmi del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale, quali l'iniziativa a favore dell'occupazione

giovanile (YEI), il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG), i diversi assi del Programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI) e il Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD);

giovanile (YEI), il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG) – ***strumento reso tristemente necessario dalla massiccia perdita di posti di lavoro causata dalla cieca applicazione di rigide norme europee*** –, i diversi assi del Programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI) e il Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD);

Or. fr

Emendamento 26

Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Jutta Steinruck, Emilian Pavel

Progetto di parere

Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea l'importanza di finanziamenti sufficienti e di una corretta gestione di bilancio per i programmi del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale, quali l'iniziativa a favore dell'occupazione giovanile (YEI), il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG), i diversi assi del Programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI) e il Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD);

Emendamento

4. sottolinea l'importanza di finanziamenti sufficienti e di una corretta gestione di bilancio per i programmi del quadro finanziario pluriennale 2014-2020 finalizzati ad affrontare la disoccupazione, la povertà e l'esclusione sociale, quali ***il Fondo sociale europeo (FSE)***, l'iniziativa a favore dell'occupazione giovanile (YEI), il Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione (FEG), i diversi assi del Programma per l'occupazione e l'innovazione sociale (EaSI) e il Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD);

Or. en

Emendamento 27

Inês Cristina Zuber

Progetto di parere

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. evidenzia che i fondi dell'UE non devono essere utilizzati per finanziare programmi occupazionali volti a soddisfare esigenze operative permanenti né per finanziare il lavoro autonomo fittizio;

Or. pt

Emendamento 28

Tamás Meszerics

a nome del gruppo Verts/ALE

Progetto di parere

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. sottolinea che il bilancio 2016 dovrebbe apportare un sostegno adeguato alla promozione dell'inclusione sociale e ad azioni tese a eliminare la povertà e a emancipare quanti versano in condizioni di povertà ed esclusione sociale;

Or. en

Emendamento 29

Ulrike Trebesius

Progetto di parere

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. esprime la convinzione che preventivare il bilancio in maniera realistica sia il principio basilare di una sana gestione finanziaria, tenuto conto delle difficoltà economiche e di bilancio cui si trova confrontata l'Unione; ritiene

inoltre che gli stanziamenti per il 2016 dovrebbero essere fondati su un'attenta analisi del tasso di esecuzione degli stanziamenti di pagamento nel 2015 e nel 2014, al fine di realizzare risparmi sulle linee di bilancio in cui sono emersi problemi di esecuzione; reputa possibile realizzare risparmi concreti individuando sovrapposizioni e inefficienze tra le linee di bilancio;

Or. en

Emendamento 30

Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto

Progetto di parere

Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. insiste affinché siano proposte e attuate idonee misure per far fronte alla mole senza precedenti delle richieste di pagamento inevase accumulate nel corso del precedente periodo di programmazione;

Or. en

Emendamento 31

Ulrike Trebesius

Progetto di parere

Paragrafo 4 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 ter. ritiene che per aiutare gli Stati membri a conseguire le finalità della strategia Europa 2020 sarà necessario stabilire una gerarchia degli obiettivi, come ad esempio la promozione della

crescita, la creazione di posti di lavoro e l'inclusione sociale; esprime la convinzione che i finanziamenti destinati a tali priorità non dovrebbero essere aumentati per il 2016, a meno che l'incremento non sia compensato da risparmi effettuati altrove nel bilancio, permettendo così di congelare l'inflazione a livello sia degli impegni che dei pagamenti;

Or. en

Emendamento 32
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. *è del parere che il* bilancio dell'UE *debba* sostenere la formazione professionale e le misure di qualificazione professionale;

Emendamento

5. *sottolinea l'importanza della disciplina del* bilancio dell'UE; *ritiene opportuno adottare misure adeguate che incoraggino gli Stati membri a* sostenere la formazione professionale e le misure di qualificazione professionale *per soddisfare le esigenze del mercato del lavoro;*

Or. en

Emendamento 33
Georgi Pirinski, Siôn Simon, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Emilian Pavel

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. è del parere che il bilancio dell'UE debba sostenere la formazione professionale e le misure di qualificazione professionale;

Emendamento

5. è del parere che il bilancio dell'UE debba sostenere la formazione professionale e le misure di qualificazione professionale, *i tirocini e la creazione diretta di posti di*

lavoro di qualità;

Or. en

Emendamento 34

Aldo Patriciello

Progetto di parere

Paragrafo 5

Progetto di parere

5. è del parere che il bilancio dell'UE debba sostenere la formazione professionale e le misure di qualificazione professionale;

Emendamento

5. è del parere che il bilancio dell'UE debba ***necessariamente*** sostenere la formazione professionale e le misure di qualificazione professionale;

Or. it

Emendamento 35

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Progetto di parere

Paragrafo 5 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

5 bis. ricorda che la formazione professionale risulta utile solo nel contesto di un mercato del lavoro dinamico;

Or. fr

Emendamento 36

Georgi Pirinski, Siôn Simon, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Jutta Steinruck

Progetto di parere

Paragrafo 6

Progetto di parere

6. sottolinea che il bilancio 2016 dovrebbe sostenere le misure volte a promuovere l'imprenditorialità nell'ambito delle microimprese e delle piccole e medie imprese, in particolare l'imprenditorialità sociale, le imprese sociali innovative e il lavoro autonomo;

Emendamento

6. sottolinea che il bilancio 2016 dovrebbe sostenere le misure volte a promuovere l'imprenditorialità nell'ambito delle microimprese e delle piccole e medie imprese, in particolare l'imprenditorialità sociale, le imprese sociali innovative e il lavoro autonomo, ***nonché a incoraggiare la partecipazione delle donne;***

Or. en

Emendamento 37
Aldo Patriciello

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. sottolinea che il bilancio 2016 dovrebbe sostenere le misure volte a promuovere l'imprenditorialità nell'ambito delle microimprese e delle piccole e medie imprese, in particolare l'imprenditorialità sociale, le imprese sociali innovative e il lavoro autonomo;

Emendamento

6. sottolinea che il bilancio 2016 dovrebbe sostenere ***tutte*** le misure volte a promuovere l'imprenditorialità nell'ambito delle microimprese e delle piccole e medie imprese, in particolare l'imprenditorialità sociale, le imprese sociali innovative e il lavoro autonomo;

Or. it

Emendamento 38
Renate Weber

Progetto di parere
Paragrafo 6 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

6 bis. propone di lanciare un progetto pilota per la riduzione della disoccupazione giovanile e la creazione di cooperative quale strumento per

migliorare le opportunità lavorative nell'UE, al fine di contribuire alla riduzione della disoccupazione giovanile tramite l'elaborazione di migliori prassi nel settore di cui possa beneficiare l'intera Unione europea;

Or. en

Emendamento 39
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. mette in luce che il bilancio 2016 dovrebbe promuovere in tutta l'UE un livello elevato di protezione dei lavoratori e una cultura della prevenzione nonché contribuire ad affrontare le sfide sempre nuove che emergono in relazione alla salute e alla sicurezza sul lavoro;

Emendamento

soppresso

Or. en

Emendamento 40
Inês Cristina Zuber

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. mette in luce che il bilancio 2016 dovrebbe promuovere in tutta l'UE un livello elevato di protezione dei lavoratori e una cultura della prevenzione nonché contribuire ad affrontare le sfide sempre nuove che emergono in relazione alla salute e alla sicurezza sul lavoro;

Emendamento

7. mette in luce che il bilancio 2016 dovrebbe promuovere in tutta l'UE un livello elevato di protezione dei lavoratori, ***anche per quanto riguarda i diritti del lavoro e sindacali***, e una cultura della prevenzione nonché contribuire ad affrontare le sfide sempre nuove che emergono in relazione alla salute e alla sicurezza sul lavoro;

Emendamento 41
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. mette in luce che il bilancio 2016 dovrebbe promuovere in tutta l'UE un livello elevato di protezione dei lavoratori e una cultura della prevenzione nonché contribuire ad affrontare le sfide sempre nuove che emergono in relazione alla salute e alla sicurezza sul lavoro;

Emendamento

7. mette in luce che il bilancio 2016 dovrebbe promuovere in tutta l'UE un livello elevato di protezione dei lavoratori e una cultura della prevenzione nonché contribuire ad affrontare le sfide sempre nuove che emergono in relazione alla salute e alla sicurezza sul lavoro, ***in particolare il numero sempre maggiore di persone che non possono o non vogliono versare contributi previdenziali;***

Emendamento 42
Marian Harkin

Progetto di parere
Paragrafo 8

Progetto di parere

8. sottolinea che le microimprese ***e le piccole e medie imprese*** impiegano un gran numero di lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento sia rafforzato;

Emendamento

8. sottolinea che le microimprese impiegano un gran numero di lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento sia rafforzato;

Emendamento 43
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 8

Progetto di parere

8. sottolinea che le microimprese e le piccole e medie imprese impiegano un gran numero di lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento *sia rafforzato*;

Emendamento

8. sottolinea che le microimprese e le piccole e medie imprese impiegano un gran numero di lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento ***non venga ridotto e sostiene che anche il rafforzamento del sostegno alle PMI da parte della BEI debba essere considerato una priorità fondamentale***;

Or. en

Emendamento 44
Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Jutta Steinruck

Progetto di parere
Paragrafo 8

Progetto di parere

8. sottolinea che le microimprese e le piccole e medie imprese impiegano ***un gran numero di*** lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento sia rafforzato;

Emendamento

8. sottolinea che le microimprese e le piccole e medie imprese impiegano ***la maggior parte dei*** lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento sia rafforzato ***e che il potenziale degli strumenti finanziari nell'ambito del FSE sia ulteriormente sfruttato con la trasparenza e la rendicontazione del caso***;

Or. en

Emendamento 45

Tamás Meszerics

a nome del gruppo Verts/ALE

Progetto di parere

Paragrafo 8

Progetto di parere

8. sottolinea che le microimprese e le piccole e medie imprese impiegano un gran numero di lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento sia rafforzato;

Emendamento

8. sottolinea che le microimprese e le piccole e medie imprese impiegano un gran numero di lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento sia rafforzato *e che la relativa assistenza tramite tutoraggio sia ulteriormente sviluppata e costantemente garantita*;

Or. en

Emendamento 46

Aldo Patriciello

Progetto di parere

Paragrafo 8

Progetto di parere

8. sottolinea che le microimprese e le piccole e medie imprese impiegano un gran numero di lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento sia rafforzato;

Emendamento

8. sottolinea che le microimprese e le piccole e medie imprese impiegano un gran numero di lavoratori nell'UE e che uno dei principali ostacoli alla creazione e alla sopravvivenza di tali imprese è la difficoltà di ottenere finanziamenti; propone pertanto che il microfinanziamento sia *notevolmente e concretamente* rafforzato;

Or. it

Emendamento 47

Georgi Pirinski, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Emilian Pavel, Jutta Steinruck

Progetto di parere
Paragrafo 8 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 bis. sottolinea che il sostegno all'inclusione sociale, soprattutto per i disabili e le comunità emarginate, è una politica chiave dell'UE che richiede un sostanziale contributo a carico del bilancio; evidenzia che, eccezion fatta per il FSE, la dimensione sociale dovrebbe avere più visibilità nell'ambito degli altri strumenti della politica di coesione;

Or. en

Emendamento 48
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

Emendamento

9. sottolinea che il bilancio dell'UE dovrebbe sostenere gli sforzi tesi a promuovere il completamento del mercato unico, la competitività e la convergenza sociale, lo sviluppo di una politica in materia di imprese socialmente responsabili e il controllo dell'applicazione delle norme sociali di tipo giuridico da parte delle imprese onde assicurare la creazione di posti di lavoro dignitosi;

9. osserva che il principio stesso del mercato unico è messo in discussione e dovrà essere rivisto;

Or. fr

Emendamento 49
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

9. sottolinea che il bilancio dell'UE dovrebbe sostenere gli sforzi tesi a promuovere il completamento del mercato unico, la competitività *e la convergenza sociale, lo sviluppo di una politica in materia di imprese socialmente responsabili e il controllo dell'applicazione delle norme sociali di tipo giuridico da parte delle imprese onde assicurare la creazione di posti di lavoro dignitosi*;

Emendamento

9. sottolinea che il bilancio dell'UE dovrebbe sostenere gli sforzi tesi a promuovere il completamento del mercato unico *e* la competitività;

Or. en

Emendamento 50
Aldo Patriciello

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

9. sottolinea che il bilancio dell'UE *dovrebbe* sostenere gli sforzi tesi a promuovere il completamento del mercato unico, la competitività e la convergenza sociale, lo sviluppo di una politica in materia di imprese socialmente responsabili e il controllo dell'applicazione delle norme sociali di tipo giuridico da parte delle imprese onde assicurare la creazione di posti di lavoro dignitosi;

Emendamento

9. sottolinea che il bilancio dell'UE *deve* sostenere gli sforzi tesi a promuovere il completamento del mercato unico, la competitività e la convergenza sociale, lo sviluppo di una politica in materia di imprese socialmente responsabili e il controllo dell'applicazione delle norme sociali di tipo giuridico da parte delle imprese onde assicurare la creazione di posti di lavoro dignitosi;

Or. it

Emendamento 51
Inês Cristina Zuber

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

9. sottolinea che il bilancio dell'UE dovrebbe sostenere gli sforzi tesi a promuovere ***il completamento del mercato unico, la competitività e*** la convergenza sociale, lo sviluppo di una politica in materia di imprese socialmente responsabili e il controllo dell'applicazione delle norme sociali di tipo giuridico da parte delle imprese onde assicurare la creazione di posti di lavoro dignitosi;

Emendamento

9. sottolinea che il bilancio dell'UE dovrebbe sostenere gli sforzi tesi a promuovere la convergenza sociale, lo sviluppo di una politica in materia di imprese socialmente responsabili e il controllo dell'applicazione delle norme sociali di tipo giuridico da parte delle imprese onde assicurare la creazione di posti di lavoro dignitosi ***e con diritti***;

Or. pt

Emendamento 52
Renate Weber

Progetto di parere
Paragrafo 9

Progetto di parere

9. sottolinea che il bilancio dell'UE dovrebbe sostenere gli sforzi tesi a promuovere il completamento del mercato unico, la competitività e la convergenza sociale, lo sviluppo di una politica in materia di imprese socialmente responsabili e il controllo dell'applicazione delle norme sociali di tipo giuridico da parte delle imprese onde assicurare la creazione di posti di lavoro ***dignitosi***;

Emendamento

9. sottolinea che il bilancio dell'UE dovrebbe sostenere gli sforzi tesi a promuovere il completamento del mercato unico, la competitività e la convergenza sociale, lo sviluppo di una politica in materia di imprese socialmente responsabili e il controllo dell'applicazione delle norme sociali di tipo giuridico da parte delle imprese onde assicurare la creazione di posti di lavoro ***sostenibili***;

Or. en

Emendamento 53
Ulrike Trebesius

Progetto di parere
Paragrafo 10

Progetto di parere

10. **sollecita uno sforzo di bilancio sostenuto inteso a fornire** una formazione e una riconversione professionale adeguate nei settori caratterizzati da carenze di manodopera nonché nei settori chiave ad elevato potenziale di creazione di posti di lavoro, come l'economia verde, l'assistenza sanitaria e le tecnologie dell'informazione e della comunicazione;

Emendamento

10. **ritiene che la spesa dell'UE sia eccessiva, che i requisiti nazionali siano molto eterogenei e che i programmi debbano essere offerti a un livello sussidiario ove possibile, fornendo ad esempio** una formazione e una riconversione professionale adeguate nei settori caratterizzati da carenze di manodopera nonché nei settori chiave ad elevato potenziale di creazione di posti di lavoro, come l'economia verde, l'assistenza sanitaria e le tecnologie dell'informazione e della comunicazione;

Or. en

Emendamento 54
Renate Weber

Progetto di parere
Paragrafo 10

Progetto di parere

10. sollecita uno sforzo di bilancio sostenuto inteso a fornire una formazione e una riconversione professionale adeguate nei settori caratterizzati da carenze di manodopera nonché nei settori chiave ad elevato potenziale di creazione di posti di lavoro, come l'economia verde, l'assistenza sanitaria e le tecnologie dell'informazione e della comunicazione;

Emendamento

10. sollecita uno sforzo di bilancio sostenuto inteso a fornire una formazione e una riconversione professionale adeguate nei settori caratterizzati da carenze di manodopera nonché nei settori chiave ad elevato potenziale di creazione di posti di lavoro, come l'economia verde, **l'economia circolare**, l'assistenza sanitaria e le tecnologie dell'informazione e della comunicazione;

Or. en

Emendamento 55
Marian Harkin

Progetto di parere
Paragrafo 10 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

10 bis. sottolinea che la promozione di una cultura imprenditoriale e il sostegno agli imprenditori dovrebbero costituire una componente centrale della politica di bilancio dell'UE;

Or. en

Emendamento 56
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Progetto di parere
Paragrafo 10 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

10 bis. sollecita interventi per prevenire la formazione di un divario sociale tra i lavoratori altamente remunerati operanti in settori legati alle nuove tecnologie e quelli con un impiego modesto nel campo dei servizi, ad esempio i servizi domestici;

Or. fr